

**HYMO**

# OPTIMA

Pour une manutention  
efficace des charges



TEL 04 37 85 10 90 • [www.hymo.fr](http://www.hymo.fr)

# Hymo Optima – Programme complet de tables élévatrices pour un traitement efficace des problèmes de levage. Capacité de levage jusqu'à 2000 Kg.

Hymo Optima – une ligne complète de tables élévatrices pour la manutention de charge et matériels. Les tables élévatrices de la gamme Optima sont utilisées pour la mise à niveau et le déplacement des différents flux de marchandises. Les tables élévatrices de la gamme Hymo Optima ont leur place dans tous les types d'industries: ligne de production, stockage, distribution.

Les tables élévatrices de la gamme Hymo Optima facilitent et sécurisent la manutention des charges.

La gamme Hymo Optima est livrée avec le marquage CE et est conçue conformément à la norme EN 1570. Le groupe hydraulique est conforme à la norme EN982. Le système électrique est conforme à la norme EN60204.

La protection moteur est de classe IP 55, le boîtier de commande et les autres composants électriques sont de classe IP 65.

MXE

#### **Manutention de palettes**

Manutention de palettes. Hymo MXE supprime la différence de niveau dans les lignes de production.

MX

#### **Position de travail**

Hymo MX dans une ligne de production automatique et aux postes de travail pour contrôle de qualité.

MXT

UXM

#### **Changement d'outil**

Hymo UXM évite la manutention de charges lourdes et assure la sécurité de l'opérateur lors du changement d'outil.

AX

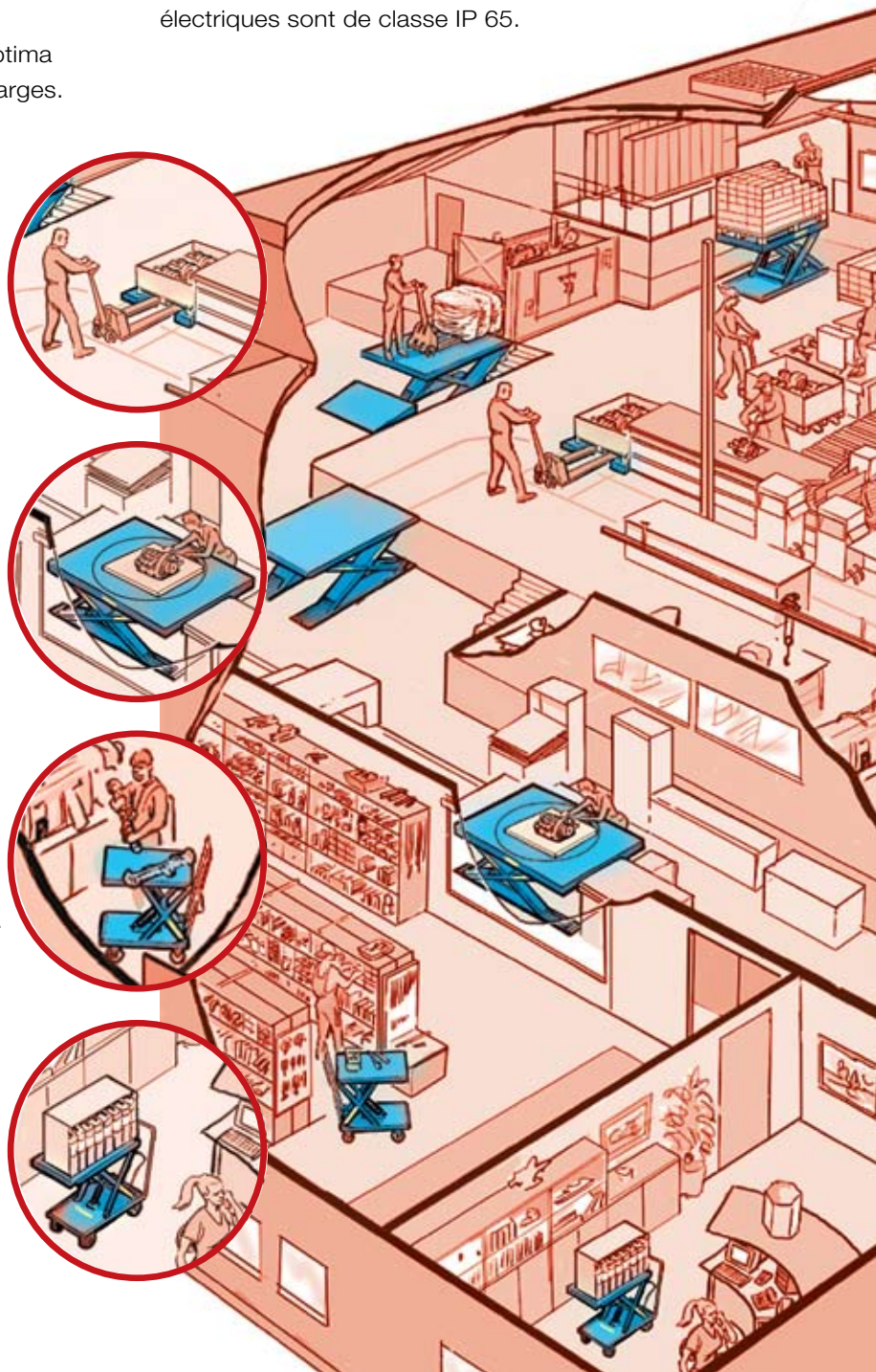
AXX

EAX

TXC

#### **Table élévatrice mobile**

La table élévatrice Hymo TXC a plusieurs fonctions: banc d'assemblage, préparation de colis, poste d'emballage.



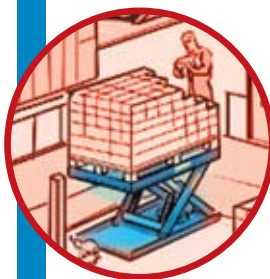


## La gamme Hymo Optima se compose des modèles:

- |                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| • Tables extra plates MXE et MX     | page 4-5 |
| • Tables extra plates - Tandem MXT  | page 6-7 |
| • Tables surbaissées à rouleaux UXM | page 6-7 |
| • Gamme AX et AXX                   | page 8-9 |
| • Série économique EAX              | page 8-9 |
| • Table manuelles/mobiles TXC       | page 10  |
| • Accessoires                       | page 11  |

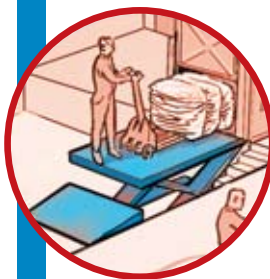
*La documentation technique décline les bases standards fabriquées. Il est possible d'adapter les dimensions à la demande.*

*Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis.*



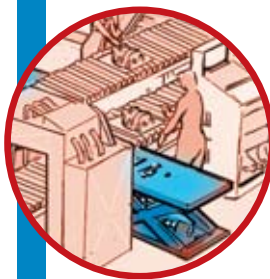
### **Différence de niveaux**

Hymo AX évolue entre différents niveaux.



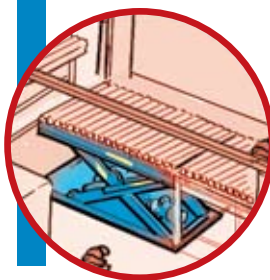
### **Différence de niveau au chargement/déchargement**

Hymo MX équipée d'une rampe permet de faire la liaison entre différents niveaux, par exemple chargement/déchargement.



### **Aide à la production**

Hymo AX permet de travailler à la bonne hauteur aux postes d'assemblage.



### **Différence de niveau dans une ligne de production**

Hymo AX permet de faire la liaison entre différents niveaux.

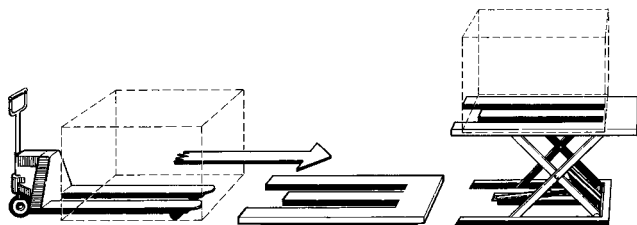
## Hymo AB

Hymo développe et fabrique des tables élévatrices depuis plus de 50 ans. Les tables élévatrices Hymo sont conçues grâce à une longue expérience. La précision de nos produits est utilisée quotidiennement dans des lignes d'assemblage, des lignes de fabrication automatisées et ceci dans tous types d'industries.

Hymo AB est l'un des principaux fabricants européens de tables élévatrices avec la maison mère et la production à Åby en Suède et ses filiales en Angleterre, France, Allemagne et Hollande et des distributeurs en Europe, Russie, Australie, Hongkong et Singapour.

## Tables élévatrices Hymo MX

Les tables élévatrices MX ont une capacité de levage jusqu'à 2000 kg et une course de 800 mm. Elles ont un plateau rectangulaire et peuvent être chargées avec une rampe (option). Elles peuvent être posées au sol ou en fosse.



## Tables élévatrices Hymo MXE

Les tables élévatrices Hymo MXE sont disponibles jusqu'à 2000 kg de capacité. Ces tables élévatrices ont une course de 800 mm. Le plateau évidé en forme de "E" et sa faible hauteur repliée font du modèle Hymo MXE un choix judicieux pour la manutention de charges sur palette. Les bras du "E" supportent la palette. La faible hauteur repliée rend le modèle MXE simple à installer au sol – aucun génie civil – et facilement déplaçable grâce au cavalier de transport.



## Tables élévatrices MX et MXE

Les tables élévatrices Hymo MX et MXE sont utilisées dans de nombreuses applications: postes de palettisation/ dépalettisation; emballage; entrée/sortie de machine. Les tables élévatrices MX et MXE permettent aux opérateurs de travailler dans des conditions ergonomiques idéales.





## Tables élévatrices Hymo MX



Simple ciseaux

MODÈLE	MX5-8/6	MX5-8/8	MX5-8/10	MX10-8/6-SS	MX10-8/8-SS	MX10-8/10-SS
CAPACITÉ, Kg	500	500	500	800	800	800
COURSE, mm	800	800	800	800	800	800
HAUTEUR REPLIÉE, mm	80	80	80	80	80	80
LONGUEUR PLATEAU, mm	1350	1350	1350	1350	1350	1350
LARGEUR PLATEAU, mm	600	800	1050	600	800	1050
TEMPS DE MONTÉE, sec	19	19	19	19	19	19
PUISSANCE MOTEUR, kW	0,48	0,48	0,48	0,72	0,72	0,72
POIDS, kg	175	190	210	185	200	220

MODÈLE	MX10-8/6	MX10-8/8	MX10-8/10	MX20-8/8	MX20-8/12
CAPACITÉ, Kg	1000	1000	1000	2000	2000
COURSE, mm	800	800	800	800	800
HAUTEUR REPLIÉE, mm	80	80	80	100	100
LONGUEUR PLATEAU, mm	1350	1350	1350	1400	1400
LARGEUR PLATEAU, mm	600	800	1050	800	1200
TEMPS DE MONTÉE, sec	19	19	19	30	30
PUISSANCE MOTEUR, kW	0,72	0,72	0,72	0,72	0,72
POIDS, kg	185	200	220	265	305



### INOX

Les références suivies des lettres "SS" sont disponibles en INOX.

Les tables élévatrices Hymo MX ont un groupe hydraulique séparé.

La documentation technique décline les bases standards fabriquées. Il est possible d'adapter les dimensions à la demande.

### Groupe hydraulique MX/MXE

Longueur 706 mm

Largeur 265 mm

Hauteur 300 mm



## Tables élévatrices Hymo MXE



Simple ciseaux

MODÈLE	MX5-8E	MX10-8E-SS	MX10-8E	MX20-8E
CAPACITÉ, Kg	500	800	1000	2000
COURSE, mm	800	800	800	800
HAUTEUR REPLIÉE, mm	80	80	80	80
LONGUEUR PLATEAU, mm	1350	1350	1350	1400
LARGEUR PLATEAU, mm	1050	1050	1050	1200
TEMPS DE MONTÉE, sec	19	19	19	19
PUISSANCE MOTEUR, kW	0,48	0,72	0,72	0,72
POIDS, kg	190	200	200	300

### INOX

Les références suivies des lettres "SS" sont disponibles en INOX.

Les tables élévatrices Hymo MXE ont un groupe hydraulique séparé.

La documentation technique décline les bases standards fabriquées. Il est possible d'adapter les dimensions à la demande.



## Tables élévatrices Hymo MXT

Les tables élévatrices Hymo MXT sont disponibles jusqu'à 3000 kg de capacité et jusqu'à 800 mm de course. Les tables élévatrices Hymo MXT sont équipées d'un plateau grande longueur grâce à deux paires de ciseaux placées cote à cote. Les tables élévatrices Hymo MXT permettent la manutention de charges de grande longueur. La faible hauteur repliée du modèle Hymo MXT permet de l'installer

au sol ou dans une fosse peu profonde. Le modèle MXT peut être équipé d'une rampe d'accès. Les tables élévatrices Hymo MXT sont adaptées pour la production et le stockage. L'opérateur travaille toujours à la bonne hauteur. Les tables élévatrices MXT permettent aux opérateurs de travailler dans des conditions ergonomiques idéales.



## Tables élévatrices Hymo UXM

Les tables élévatrices Hymo UXM sont disponibles jusqu'à 1600 kg de capacité et jusqu'à 800 mm de course. Les tables élévatrices Hymo UXM sont équipées de deux chemins de convoyeur motorisé intégré dans le plateau.

Les tables élévatrices Hymo UXM sont prévues pour être intégrées dans des lignes de convoyeurs de palettes et systèmes de stockage. Le modèle UXM16-8/8 est prévu

pour les palettes de format 800 x 1200 mm et le modèle UXM16-8/10 pour les palettes de format 1000 x 1200 mm.

Les tables UXM peuvent être chargées facilement par transpalette manuel et facilitent le transfert de produits d'une ligne de convoyage ou d'un système de stockage. La table élvatrice UXM est posée directement au sol ce qui évite tous travaux de génie civil.



## Tables élévatrices Hymo MXT



Ciseaux en tandem

MODÈLE	MXT12-8/6	MXT12-8/8	MXT12-8/11	MXT15-8/6	MXT15-8/8	MXT15-8/11	MXT30-8/8	MXT30-8/10	MXT30-8/12
CAPACITÉ, Kg	1200	1200	1200	1500	1500	1500	3000	3000	3000
COURSE, mm	800	800	800	800	800	800	800	800	800
HAUTEUR REPLIÉE, mm	90	90	90	90	90	90	130	130	130
LONGUEUR PLATEAU, mm	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2800	2800	2800
LARGEUR PLATEAU, mm	650	850	1100	650	850	1100	900	1100	1300
TEMPS DE MONTÉE, sec	19	19	19	19	19	19	19	19	19
PUISSANCE MOTEUR, kW	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
POIDS, kg	400	450	500	400	450	500	612	649	684

Les tables élévatrices Hymo MXT ont un groupe hydraulique séparé.

La documentation technique décline les bases standards fabriquées.  
Il est possible d'adapter les dimensions à la demande.

## Tables élévatrices Hymo UXM



Simple ciseaux

MODÈLE	UXM16-8/8	UXM16-8/10
CAPACITÉ, Kg	1600	1600
COURSE, mm	800	800
DIMENSIONS DE LA PALETTE, mm	800 X 1200	1000 X 1200
HAUTEUR REPLIÉE SUR ROULEAUX, mm	85	85
HAUTEUR REPLIÉE, mm	440*)	440*)
LARGEUR ACCÈS PALETTE, mm	850	1050
LARGEUR HORS TOUT, mm	1630	1830
LARGEUR ENTRE ROULEAUX, mm	600	600
LONGUEUR HORS TOUT, mm	1530	1530
DIAMÈTRE DES ROULEAUX, mm	60	60
PAS DE ROULEAUX, mm	200 **)	200 **)
VITESSE DE TRANSLATION, m/min	12	12
PU MOTEUR DU CONVOYEUR, kW	0,55	0,55
TEMPS DE MONTÉE, sec	15	15
PU MOTEUR GROUPE HYDRAULIQUE, kW	1,4	1,4
POIDS, kg	580	610

\*) Hydraulique 208 mm.

\*\*) Pas des rouleaux 100 mm en option.

La table élévatrice UXM16-8 a une montée verticale.  
Ceci facilite l'intégration de cette table dans des lignes  
de convoyeurs ou des systèmes de logistique.

Les tables élévatrice UXM ont un groupe hydraulique séparé.

La documentation technique décline les bases standards fabriquées.  
Il est possible d'adapter les dimensions à la demande.





## Tables élévatrices Hymo AX

Les tables élévatrices Hymo AX sont disponibles jusqu'à 2000 kg de capacité et jusqu'à 800 mm de course. Les tables élévatrices Hymo AX ont un excellent rapport qualité/prix pour toutes les manutentions quotidiennes. Les tables élévatrices Hymo AX peuvent être installées au sol ou en fosse. Leur déplacement d'un poste de travail à un autre est facilité par l'ajout d'une réhausse pour déplacement au transpalette manuel ou au chariot élévateur. Les tables élévatrices Hymo AX peuvent être équipées de nombreux accessoires. Elles sont une excellente solution pour les postes d'assemblage, les postes de préparation de commande, car elles permettent aux opérateurs de travailler dans des conditions ergonomiques idéales.



## Tables élévatrices Hymo AXX

Le modèle AXX a une capacité de levage de 400 kg et une course de 800 mm. Le modèle AXX est un modèle double ciseaux. Le modèle AXX permet la manutention de charge sur demi-palette (800 x 600 mm).



## Tables élévatrices Hymo EAX

Les tables élévatrices Hymo EAX sont disponibles en capacités 1000 kg et 2000 kg avec une course de 800 mm. C'est la série économique de la série AX, idéale à tous les postes de travail. Les tables élévatrices Hymo EAX ne sont disponibles qu'en version standard, aucun équipement spécifique ne peut être adapté.





## Tables élévatrices Hymo AX



Simple ciseaux

MODÈLE	AX5-8/6T	AX5-8/6	AX10-8/6T	AX10-8/6	AX10-8/8T
CAPACITÉ, Kg	500	500	1000	1000	1000
COURSE, mm	800	800	800	800	800
HAUTEUR REPLIÉE, mm	200	200	200	200	200
LONGUEUR PLATEAU, mm	1200	1200	1200	1200	1200
LARGEUR PLATEAU, mm	600	600	600	600	800
TEMPS DE MONTÉE, sec	19	32	19	32	19
PUISSANCE MOTEUR, kW	0,72	0,55	0,72	0,55	0,72
POIDS, kg	160	160	160	160	170

MODÈLE	AX20-8/6T	AX20-8/8T
CAPACITÉ, Kg	2000	2000
COURSE, mm	800	800
HAUTEUR REPLIÉE, mm	220	220
LONGUEUR PLATEAU, mm	1350	1350
LARGEUR PLATEAU, mm	800	800
TEMPS DE MONTÉE, sec	25	25
PUISSANCE MOTEUR, kW	1,43	1,43
POIDS, kg	200	210

Les modèles AX et AXX peuvent être fournis avec des plateaux plus grands.

### Tension d'alimentation

Les références suivies de la lettre "T" ont un moteur en 400 V triphasé. Les autres références ont un moteur en 230 V monophasé.



## Tables élévatrices Hymo AXX



Double ciseaux

MODÈLE	AXX4-8/6T	AXX4-8/6
CAPACITÉ, Kg	400	400
COURSE, mm	800	800
HAUTEUR REPLIÉE, mm	200	200
LONGUEUR PLATEAU, mm	800	800
LARGEUR PLATEAU, mm	600	600
TEMPS DE MONTÉE, sec	19	32
PUISSANCE MOTEUR, kW	0,72	0,55
POIDS, kg	120	120

### Tension d'alimentation

Les références suivies de la lettre "T" ont un moteur en 400 V triphasé. Les autres références ont un moteur en 230 V monophasé.



## Tables élévatrices Hymo EAX



Simple ciseaux

MODÈLE	EAX10-8/6	EAX20-8/6
CAPACITÉ, Kg	1000	2000
COURSE, mm	800	800
HAUTEUR REPLIÉE, mm	200	220
LONGUEUR PLATEAU, mm	1200	1350
LARGEUR PLATEAU, mm	800	800
TEMPS DE MONTÉE, sec	19	25
PUISSANCE MOTEUR, kW	0,72	1,43
POIDS, kg	160	210



# Les tables élévatrices mobiles Hymo TXC

Les modèles TXC peuvent être utilisés comme poste de travail déplaçable. Une table élévatrice à montée manuelle mobile qui peut être utilisée aux postes d'assemblage, de contrôle, de préparation de commande.

Le mouvement de montée se fait grâce à une pédale au pied et la descente est commandée par une poignée, ce qui permet à l'opérateur de choisir la meilleure position de travail.

Les modèles TXC ont des capacités de levage de 150, 300 et 500 kg.

TXC 3,5-13



TXC 1,5-7



TXC 3-8



TXC 5-8



## Les tables élévatrices mobiles Hymo TXC

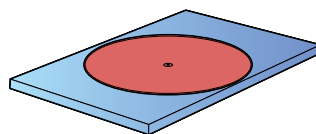
TYPE	TXC 1,5-7	TXC 3-8	TXC 3,5-13	TXC 5-8
CAPACITÉ, Kg	150	300	350	500
COURSE, mm	500	585	945	585
LONGUEUR PLATEAU, mm	700	850	910	850
LARGEUR PLATEAU, mm	450	500	500	500
HAUTEUR MINIMUM, mm	220	295	355	295
HAUTEUR POIGNÉE, mm	950	990	975	990
POIDS, kg	45	77	105	81



## Accessoires OPTIMA

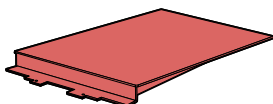
Les tables élévatrices de la gamme Optima ont un équipement standard qui peut être complété par de nombreux accessoires. Cette large gamme d'accessoires permet d'adapter la table élévatrice aux besoins du client.

Quelques exemples d'accessoires.



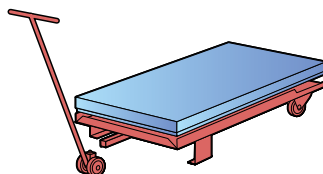
### Plateau tournant manuel

Améliore l'accessibilité à la charge et optimise la position de travail. Compatible pour les modèles MX et AX.



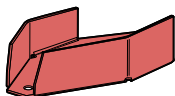
### Rampe

Permet le chargement ou déchargement au transpalette manuel du modèle MX. Pas de génie civil pour la table MX avec rampe.



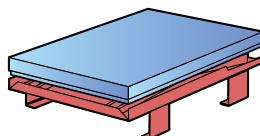
### Châssis avec roues et timon amovible

Facilite le déplacement de la table sans la charge. Pour modèle AX.



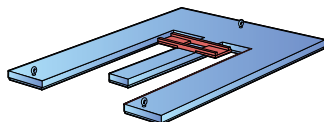
### Guide d'accès

Facilite l'entrée du transpalette dans le plateau de la MXE.



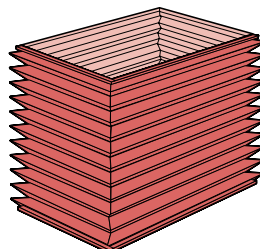
### Châssis rehausse

Facilite le déplacement de la table sans la charge au transpalette manuel. Pour modèle AX.



### Cavalier de transport

Permet le déplacement de la table MXE au transpalette manuel.



### Soufflet de protection

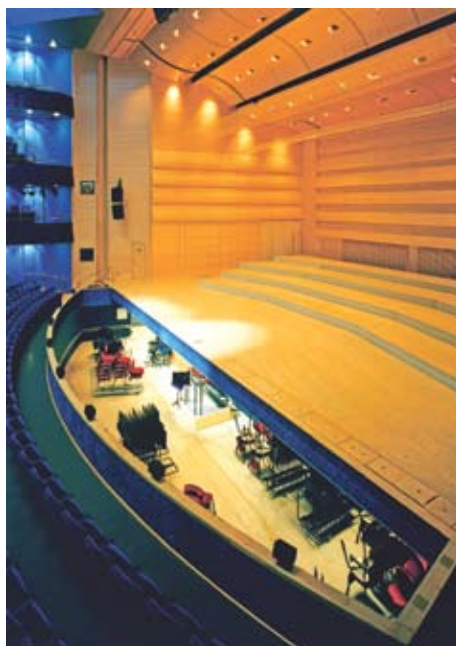
Protection de l'opérateur: empêche l'accès aux ciseaux. Evite aux objets de glisser sous la table. Protège les parties mécaniques de la table de la poussière et des déchets.



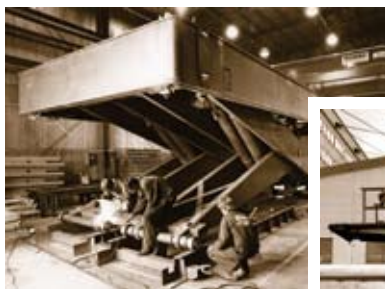


# Qualité et haute performance

Grâce à la qualité et la performance de ses produits, Hymo conçoit, fabrique et fournit des équipements standards ou sur mesure. La collaboration entre Hymo et ses clients permet d'obtenir des équipements de qualité et performants, parfaitement adaptés à l'application définie.



# Historique – Filiales – Agents



## 1956 – 1977

Le premier accord avec des agents à l'export a été conclu en 1961. Les filiales sont des agences commerciales, La filiale Hymo Lift Ltd en Angleterre a été implantée en 1967. En 1994 la société s'appelle Hymo Limited. Dans les années 70 il y eu des fabrications en Angleterre. Hymo SA a été créée en France en 1976.

## 1978 – 1991

Création de la filiale en Allemagne en 1988. La filiale France est transférée de Paris à Lyon en 1991.

## 1992 – 2000

Les produits commercialisés par les filiales sont principalement les produits standards, il est cependant possible d'étudier toute demande spécifique.

Les principaux revendeurs en Europe sont Manutan en France; Logistep en Finlande et Gigant (Luna) en Suède. En 1977 la gamme des produits est divisée en deux: gamme Optima et Maxima.

## 2000 – 2006

Hymo AB en Suède est maintenant une filiale du groupe Marco AB. Ce regroupement a eu un effet très positif sur les approvisionnements et a permis d'élargir la gamme et d'améliorer les résultats.

## 2006 –

Hymo continue à conquérir des parts de marché sur les produits standards et spécifiques. La gamme des produits augmente et les produits Hymo sont présents dans plus de 30 catalogues en Europe.

## Développement

Les conseils et l'expérience de Hymo sont souvent décisifs pour mettre en place des tables élévatrices dans les nombreuses applications industrielles de manutention et de logistique.

Les points forts de Hymo: **conseil – qualité – délai de livraison.**



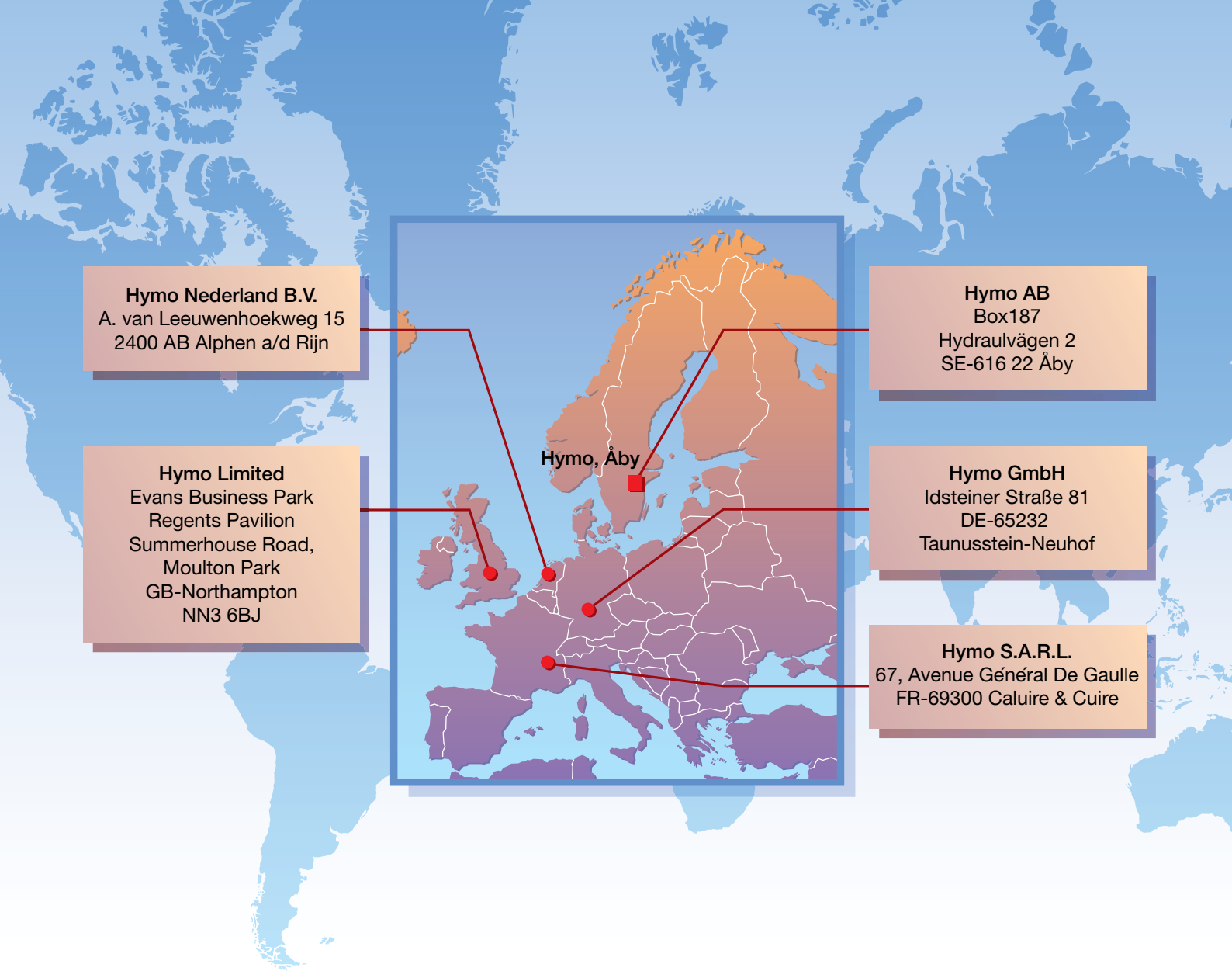
Depuis sa création, il y a plus de 50 ans, Hymo a développé la qualité de ses produits standards. Plus de **100 000 tables** élévatrices Hymo ont été installées dans le monde depuis 1956.

L'objectif de Hymo est d'élargir sa gamme et d'améliorer sa qualité pour répondre aux nouvelles applications du marché.



**Hymo – toujours au bon niveau**





**Hymo Nederland B.V.**  
A. van Leeuwenhoekweg 15  
2400 AB Alphen a/d Rijn

**Hymo AB**  
Box187  
Hydraulvägen 2  
SE-616 22 Åby

**Hymo Limited**  
Evans Business Park  
Regents Pavilion  
Summerhouse Road,  
Moulton Park  
GB-Northampton  
NN3 6BJ

**Hymo GmbH**  
Idsteiner Straße 81  
DE-65232  
Taunusstein-Neuhof

**Hymo S.A.R.L.**  
67, Avenue Général De Gaulle  
FR-69300 Caluire & Cuire



**HYMO**

[www.hymo.fr](http://www.hymo.fr)

## Hymo Tables Elévatrices – Elévation de charges

Hymo S.A.R.L., 67, Av Général De Gaulle, FR-69300 Caluire & Cuire, France.  
Tél 04 37 85 10 90. Fax 04 37 85 10 89. E-mail: [info@hymo.fr](mailto:info@hymo.fr)